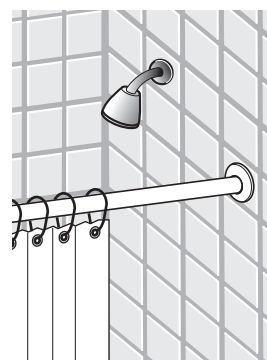
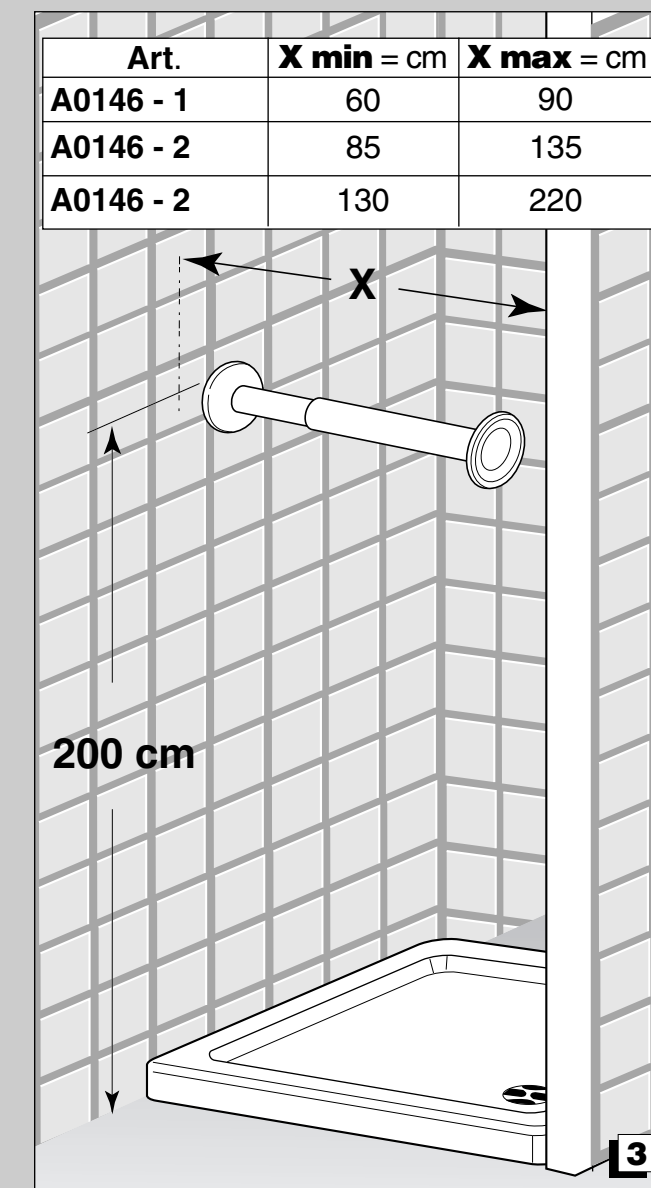
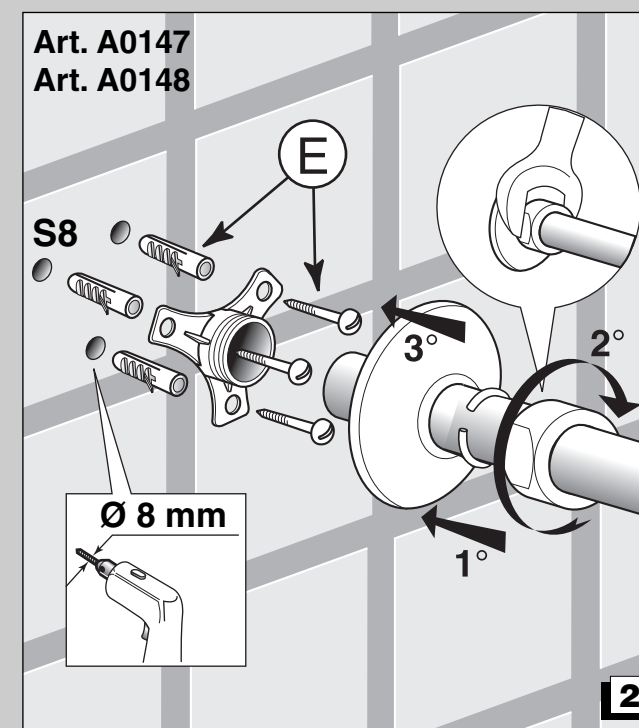
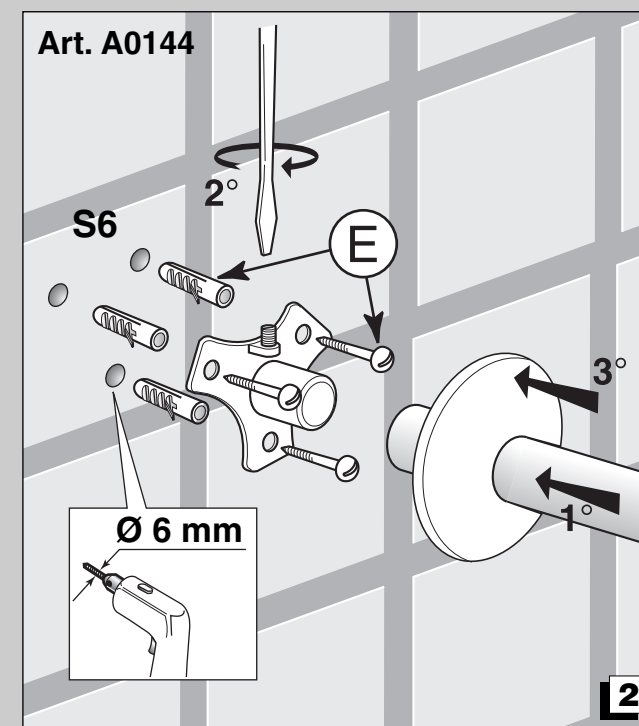
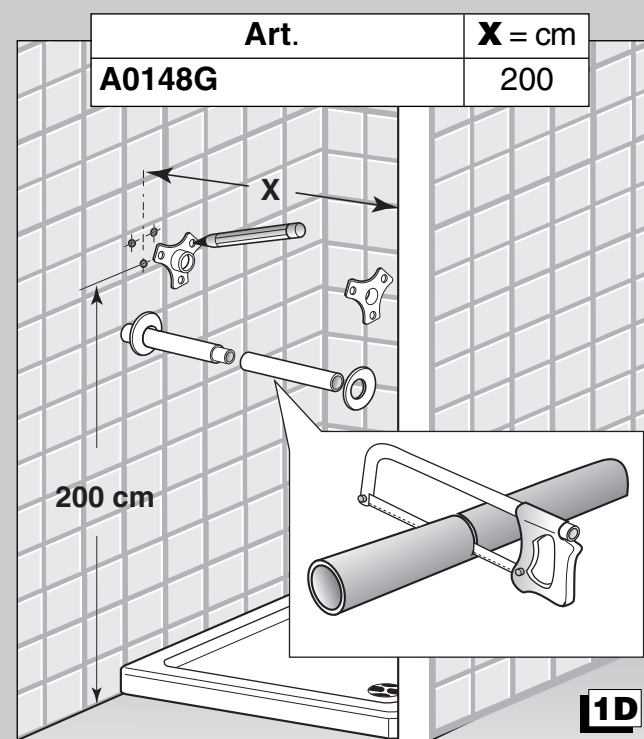
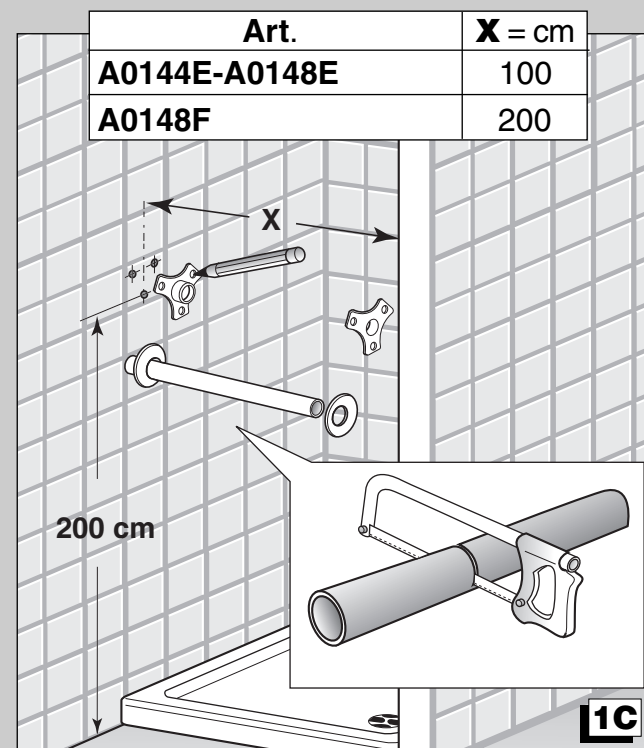
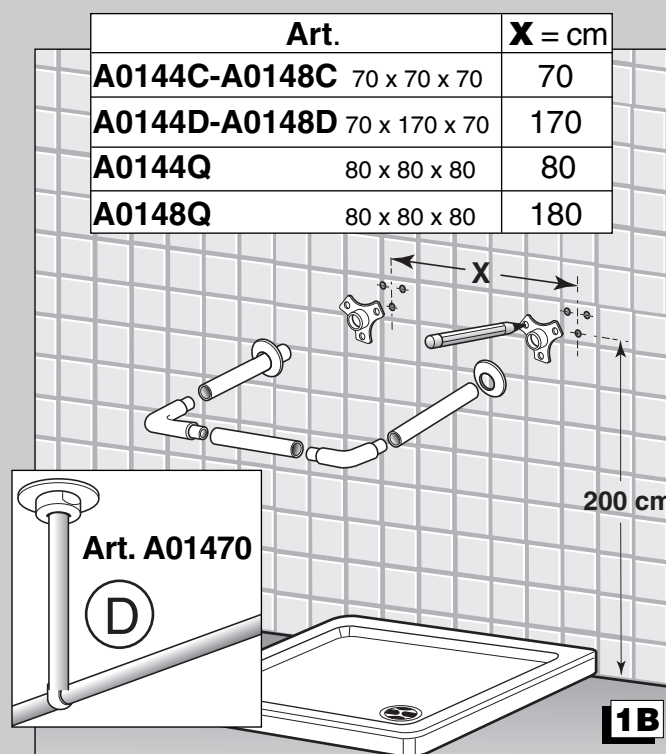
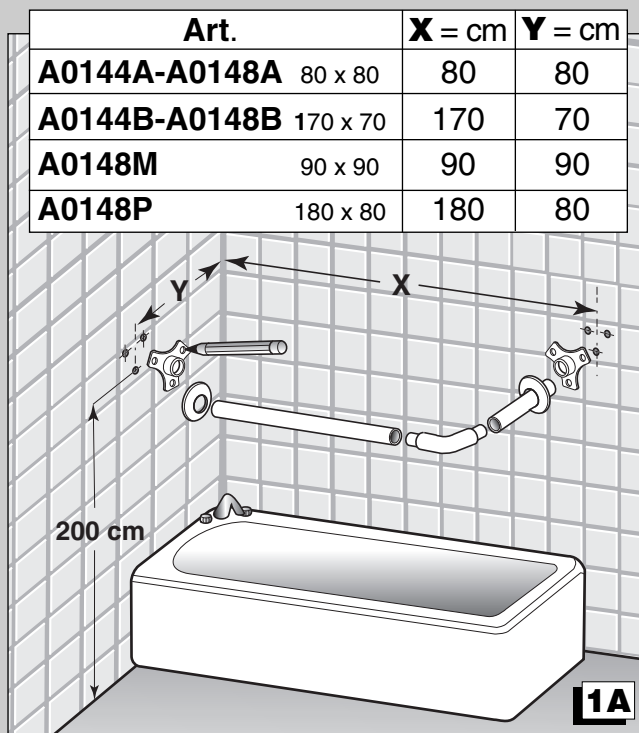


inda®

TUBO DOCCIA
SHOWER ROD
PORTE RIDEAU
VORHANGSTANGEN
GORDIJNROEDE
BARRA DE DUCHA
BARRA DE CHUVEIRO



- I** ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
GB MOUNTING INSTRUCTIONS
F INSTRUCTIONS DE MONTAGE
D MONTAGEANWEISUNGEN
NL MONTAGEINSTRUCTIES
E INSTRUCCIONES DE MONTAJE
P INSTRUÇÕES DE MONTAGEM



INSTALLAZIONE

- Contrassegnare i fori di fissaggio degli attacchi a muro.
 - Montare i tubi con le rispettive curve, spingendo con forza.
 - I tubi vengono forniti in misura standard, se necessario tagliare l'eccedenza.
 - Prevedere, se necessario, il reggitubo da soffitto **Art. A01470 D**.
- Forare la parete con la punta indicata e inserire i relativi tasselli.
 - Fissare gli attacchi alla parete con le viti in dotazione **E**.
 - Bloccare i tubi sugli attacchi a muro.

PULIZIA

Qualità, processi tecnologici e materiali sono le caratteristiche che determinano l'alto livello dei nostri accessori. Comunque al fine di evitare alterazioni delle superfici è necessario seguire alcune avvertenze, pulendo qualsiasi finitura esclusivamente con acqua e sapone, asciugando con un panno morbido. Evitare stracci ruvidi, prodotti abrasivi, sostanze acide, ammoniacali, caustiche, candeggine, solventi e prodotti commerciali multiuso. Nel caso di contatto con tali sostanze occorre sciacquare ed asciugare subito le superfici. Ricordare che anche i vapori possono intaccare il metallo. Lavare periodicamente gli accessori vicino al wc per evitare corrosioni.

inda®

INDA srl - Via dell' industria, 41
24040 Pagazzano (BG)
Tel. 0039 0363 38061
Fax 0039 0363 070035
www.inda.net

GB**INSTALLATION**

- 1** Mark the fixture holes on the wall.
 - Mount the rods with the relevant curves, pressing with strength.
 - The pipes are supplied in a standard size, if necessary cut the surplus.
 - If necessary provide for the ceiling rod **Art. A01470 D**.
- 2** Drill the wall with the indicated drill and apply the relevant dowels.
 - Fix the brackets on the wall with the screws provided **E**.
 - Press the rods on the wall fasteners.

CLEANING

Quality, technological processes and materials are the features that determine the high standards of our accessories.
 However, to avoid surface alterations, it is necessary to follow a few guidelines.
 Clean all finishes exclusively with soap and water, and dry with a soft cloth.
 Do not use coarse cloths, abrasive products, acids, ammonia products, caustic substances, bleach or solvents.
 In case of contact with these substances, rinse surfaces immediately and wipe dry.
 Remember that even fumes can damage metal.
 Wash accessories next to the toilet bowl at regular intervals to avoid corrosion.

F**INSTALLATION**

- 1** Marquer sur la paroi les trous de fixation des attaches.
 - Monter les tubes sur les coudes et presser.
 - Les tubes sont livrés en dimension standard, dans la nécessité on peut couper l'excédence.
 - Prévoir, si nécessaire, le tendeur de plafond **Art. A01470 D**.
- 2** Percer la paroi avec le foret indiqué et insérer les chevilles.
 - Fixer les attaches à la paroi en utilisant les vis prévues à cet effet **E**.
 - Bloquer les tubes sur les attaches murales.

NETTOYAGE

Nos accessoires se distinguent par le niveau élevé de leur qualité, de leur processus technologiques et de leurs matériaux.
 Toutefois, afin d'éviter d'abîmer les surfaces, il est nécessaire de suivre certaines recommandations, en nettoyant toutes les finitions uniquement avec de l'eau et du savon, en les essuyant avec un chiffon doux.
 Éviter d'utiliser des chiffons rugueux, des produits abrasifs, des substances acides, ammoniacales, caustiques, de l'eau de Javel, des solvants et des produits commerciaux multi-usages.
 En cas de contact avec ces substances, rincer et essuyer aussitôt les surfaces.
 Ne pas oublier que même les vapeurs peuvent corroder le métal.
 Laver régulièrement les accessoires à côté de la cuvette WC afin d'éviter toute corrosion.

D**INSTALLATION**

- 1** Zeichnen Sie die Befestigungslöcher für die Wandhalterungen auf der Wand an.
 - Montieren Sie die Stangen mit den jeweiligen Kurven mit Druck.
 - Die Stangen werden in einem Standardmaß geliefert, Kürzen Sie sie gegebenen Falls.
 - Wenn notwendig sehen Sie die Vorhangstangenhalterung **Art. A01470 D** vor.
- 2** Bohren Sie die Löcher mit dem angegebenen Bohrer und führen Sie die entsprechenden Dübeln ein.
 - Befestigen Sie die Wandhalterungen mit den mitgelieferten Schrauben **E**.
 - Befestigen Sie die Stangen auf den Wandhalterungen.

REINIGUNG

Unserer Zubehörkomponenten zeichnen sich durch die hohe Qualität der Verfahrenstechniken und Materialien aus.
 Um Veränderungen der Oberflächen zu vermeiden, sind jedoch einige Hinweise zu beachten.
 Die Oberflächen dürfen nur mit Wasser und Seife gereinigt und müssen anschließend mit einem weichen Tuch abgetrocknet werden. Raue Lappen, Scheuermittel, säure- und ammoniakhaltige Mittel, Atzmittel, Chlorbleiche sowie handelsübliche Vielzweck-Lösungsmittel sind zu vermeiden.
 Sollten die Oberflächen mit diesen Stoffen in Berührung kommen müssen sie sofort abgespült und abgetrocknet werden.
 Denken Sie daran, dass auch Dämpfe Metall angreifen können.
 Zur Vermeidung von Korrosion sind Zubehörteile in WC-Nähe regelmäßig abzusputzen.

NL**INSTALLATIE**

- 1** Markeer de plek van de bevestigingsgaten op de wand.
 - Monteer de gordijnroeden en de bijbehorende ringen door de roeden stevig vast te duwen.
 - De roeden worden in standaardmaten geleverd. Knip het overtollige gedeelte af als dat nodig is.
 - Monteer, als dat nodig is, een roedehouder (**Art. A01470 D**) aan het plafond.
- 2** Boor bevestigingsgaten in de wand met het aangegeven boortje en plaats de pluggen in de bevestigingsgaten.
 - Bevestig de montage-elementen van de roeden aan de wand d.m.v. de meegeleverde schroeven **E**.
 - Zet de roeden vast in de montage-elementen.

REINIGING

Kwaliteit, technologische processen en materialen zijn de kenmerken die het hoge niveau van onze accessoires bepalen.
 Het is hoe dan ook noodzakelijk om, teneinde verandering van de oppervlakken te voorkomen, de aanwijzingen op te volgen, en alle afwerkingen uitsluitend met water en zeep schoon te maken en te drogen met een zachte doek.
 Gebruik geen ruwe doekjes, schuurmiddelen, zure, ammoniakhoudende of bijtende stoffen, bleekmiddelen, oplosmiddelen en multifunctionele reinigingsproducten. Als de oppervlakken hiermee in aanraking komen moet men ze onmiddellijk afspoelen en drogen.
 Bedenk dat ook dampen het metaal kunnen aantasten.
 Reinig de accessoires in de buurt van de wc regelmatig om corrosie te voorkomen.

E**INSTALACION**

- 1** Marcar los agujeros de fijación de los soportes en la pared.
 - Montar las barras con las respectivas curvas, empujando con fuerza.
 - La barra se suministra en medida estándar, si necesario cortar la parte en exceso.
 - Prever, si necesario, el tubo colgante de techo **Art. A01470 D**.
- 2** Taladrar la pared con la broca indicada e introducir los relativos tacos.
 - Fijar los soportes en la pared con los tornillos en dotación **E**.
 - Fijar las barras en los soportes a pared.

LIMPIEZA

Calidad, procesos tecnológicos y materiales son los factores que determinan el elevado nivel de nuestros accesorios. De todas formas, para evitar que se alteren las superficies es preciso seguir algunos consejos: para limpiar cualquier tipo de acabado se usará exclusivamente agua y jabón, secándolo después con un paño suave.
 No se habrán de usar trapos ásperos, productos abrasivos, sustancias ácidas, amoniacales, cáusticas, lejía, disolventes ni tampoco productos comerciales multiuso.
 En caso de contacto con dichas sustancias habrá que aclarar y secar inmediatamente las superficies. Recuérdese también que los vapores pueden afectar a los metales.
 Límpiense periódicamente los accesorios cercanos al wc para evitar corrosiones.

P**INSTALAÇÃO**

- 1** Marque os furos de fixação das junções de parede.
 - Monte as barras com as respectivas curvas, empurrando com força.
 - As barras são fornecidas em uma medida padrão, se for necessário corte o excedente.
 - Preveja, se for necessário, o suporte para barras de tecto **Art. A01470 D**.
- 2** Fure as paredes com a ponta indicada e introduza as relativas cunhas.
 - Fixe as junções de parede com os parafusos fornecidos **E**.
 - Bloqueie as barrass nas junções da parede.

LIMPEZA

Qualidade, processos tecnológicos e materiais são as características que determinam o alto nível dos nossos acessórios.
 De qualquer forma, com o intuito de evitar as alterações das superfícies é necessário seguir algumas advertências, limpando qualquer acabamento exclusivamente com água e sabão, e secando com um pano macio.
 Evitar trapos ásperos, produtos abrasivos, substâncias ácidas, amoníacos, cáusticos, lixívia, solventes e produtos comerciais multiusos.
 Em caso de contacto com estas substâncias é necessário enxaguar imediatamente as superfícies.
 Lembre-se de que os vapores também podem danificar o metal.
 Lavar periodicamente os acessórios próximos à sanita para evitar corrosão.